



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

§ III. Conjugação do Verbo Amar Aimer.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

Gerundio presente.
Sendo, ou estando. *Etant.* éiam.

Gerundio passado.
Havendo sido, ou estado. *Ayant été.* éam-tété.

Participio, ou Supino.
Sido, ou estado. *Etè.* été.

O verbo *Etre* serve para conjugar todos os verbos Passivos, e alguns Neutros, e Reciprocros.

§ III.

CONJUGAC,AM DO VERBO ACTIVO AMAR,
Aimer, da primeira conjugação em *er*.

INDICATIVO.

Presente.

Eu amo.	<i>J'aime.</i>	jême.
Tu amas.	<i>Tu aimes.</i>	tu ême!
Elle ama.	<i>Il aime.</i>	i-lême.
Nós amamos.	<i>Nous aimons.</i>	nu-zémôm.
Vós amais.	<i>Vous aimez.</i>	vu zémê.
Elles amaõ.	<i>Ils aiment.</i>	i-zémê.

Imperfeito.

Eu amava.	<i>J'aimois.</i>	jémê.
Tu amavas.	<i>Tu aimois.</i>	tu émê.
Elle amava.	<i>Il aimoit.</i>	i-lémê.
Nós amavamos.	<i>Nous aimions.</i>	nu-zémiôm.
Vós amaveis.	<i>Vous aimiez.</i>	vu zémê.
Elles amavaõ.	<i>Ils aimoient.</i>	i-zémê.

Preterito defnito.

Eu amei.	<i>J'aimai.</i>	jémê.
Tu amaste.	<i>Tu aimas.</i>	tu émá.
Elle amou.	<i>Il aimâ.</i>	i-lémâ.

Nós

Nós amámos.	<i>Nous aimâmes.</i>	nu-zémâme.
Vós amastes.	<i>Vous aimâtes.</i>	vu-zémâte.
Elles amaraõ.	<i>Il s'aimèrent.</i>	i-zémère.

Preterito indefinito.

Eu tenho amado.	<i>J'ai aimé.</i>	jé émé.
Tu tens amado.	<i>Tu as aimé.</i>	tu a zémé.
Elle tem amado.	<i>Il a aimé.</i>	i-la émé.
Nós temos amado.	<i>Nous avons aimé.</i>	nu-zavôm-zémé.
Vós tendes amado.	<i>Vous avez aimé.</i>	vu-zavé-zémé.
Elles tem amado.	<i>Il s'ont aimé.</i>	i-zôm-témé.

Preterito antecedente.

Eu tive amado.	<i>J'eus aimé.</i>	ju-zémé.
Tu tiveste amado.	<i>Tu eus aimé.</i>	tu u zémé.
Elle teve amado.	<i>Il eut aimé.</i>	i-lu témé.
Nós tivemos amado.	<i>Nous eûmes aimé.</i>	nu-zúme-zémé.
Vós tivestes amado.	<i>Vous eutes aimé.</i>	vu-zúte-zémé.
Elles tiveraõ amado.	<i>Il s'eurent aimé.</i>	i-zúre-témé.

Mais que perfeito.

Eu tinha amado.	<i>J'avois aimé.</i>	javè-zémé.
Tu tinhas amado.	<i>Tu avois aimé.</i>	tu avè-zémé.
Elle tinha amado.	<i>Il avoit aimé.</i>	i-lavè-témé.
Nós tínhamos amado.	<i>Nous avions aimé.</i>	nu-zaviôm-zémé.
Vós tinheis amado.	<i>Vous aviez aimé.</i>	vu-zavié-zémé.
Elles tinhaõ amado.	<i>Il s'avoient aimé.</i>	i-zavè-témé.

Futuro.

Eu amarei.	<i>J'aimerai.</i>	jémeré.
Tu amarás.	<i>Tu aimeras.</i>	tu émerá.
Elle amará.	<i>Il aimera.</i>	i-lémerá.
Nós amaremos.	<i>Nous aimerons.</i>	nu-zémerôm.
Vós amareis.	<i>Vous aimerez.</i>	vu-zémeré.
Elles amaraõ.	<i>Il s'aimeront.</i>	i-zémerôm.

Futuro passado.

Eu terêi amado.	<i>J'aurai aimé.</i>	jôré émé.
-----------------	----------------------	-----------

Tu

Tu terás amado.	<i>Tu auras aimé.</i>	tu ôrá-zémé.
Elle terá amado.	<i>Il aura aimé.</i>	i-lórá émé.
Nós teremos amado.	<i>Nous aurons aimé.</i>	nu-zô-tôm-zéme.
Vós tereis amado.	<i>Vous aurez aimé.</i>	vu zôre-zémé.
Elles teráo amado.	<i>Ils auront aimé.</i>	i-zôrôm-témé.

Condicional presente.

Eu amaria.	<i>J'aimerois.</i>	jémeré.
Tu amarias.	<i>Tu aimerois.</i>	tu émeré.
Elle amaria.	<i>Il aimerait.</i>	i-lémeré.
Nós amariamos.	<i>Nous aimerions.</i>	nu-zémeriôm.
Vós amarieis.	<i>Vous aimeriez.</i>	vu-zémerié.
Elles amariaõ.	<i>Ils aimeraient.</i>	i-zémerê.

Condicional passado.

Eu teria amado.	<i>J'aurais aimé.</i>	jôre-zémé.
Tu terias amado.	<i>Tu aurais aimé.</i>	tu ôre-zémé.
Elle teria amado.	<i>Il aurait aimé.</i>	i-lôre témé.
Nós teriamos amado.	<i>Nous aurions aimé.</i>	nu-zôriôm-zémé.
Vós terieis amado.	<i>Vous auriez aimé.</i>	vu-zôrié-zémé.
Elles teriaõ amado.	<i>Ils auraient aimé.</i>	i-zôre-témé.

I M P E R A T I V O.

Ama tu.	<i>Aime.</i>	ème.
Amé elle.	<i>Qu'il aime.</i>	ki-lème.
Amemos nós.	<i>Aimons.</i>	émôm.
Amai vós.	<i>Aimez.</i>	émé.
Amem elles.	<i>Qu'ils aiment.</i>	ki-zéme.

C O N J U N C T I V O.

Presente.

Que eu ame.	<i>Que j'aime.</i>	ke jème.
Que tu ames.	<i>Que tu aimes.</i>	ke tu ème.
Que elle ame.	<i>Qu'il aime.</i>	ki lème.
Que nós amemos.	<i>Que nous aimions.</i>	ke nu-zémîtôm.
Que vós ameis.	<i>Que vous aimiez.</i>	ke vu-zémié.
Que elles amem.	<i>Qu'ils aiment.</i>	ki-zème.

Imperfeito.

Que eu amara, ou amasse.	Que j'aimerois, ou j'aimasse.	ke jémeiè, u jémá- ce.
Tu amasses.	Que tu aimasses.	ke tu émáce.
Elle amasse.	Qu'il aimât.	ki-lémâ.
Nós amássemos.	Que nous aimas- sions.	ke nu-zémaciôm.
Vós amásseis.	Que vous aimassiez.	ke vu-zémacié.
Elles amássem.	Qu'ils aimassent.	ki-zémáce.

Preterito.

Que eu tenha amado.	Que j'aie aimé.	ke jé émé.
Tu tenhas amado.	Que tu ais aimé.	ke tu è zémé.
Elle tenha amado.	Qu'il ait aimé.	ki-lè-témé.
Nós tenhamos amado.	Que nous ayons aimé.	ke nu-zéiôm-zémé.
Vós tenhais amado.	Que vous ayez aimé.	ke vu-zéié-zémé.
Elles tenhaõ amado.	Qu'ils aient aimé.	ki-zè-témé.

Mais que perfeito.

Que eu tivesse amado.	Que j'eusse aimé.	ke ju-cémé.
Tu tivesses amado.	Que tu eusses aimé.	ke tu úce-zémé.
Elle tivesse amado.	Qu'il eût aimé.	ki-lu-témé.
Nós tivéssemos amado.	Que nous eussions aimé.	ke nu-zuciôm-ze- mé.
Vós tivésseis amado.	Que vous eussiez aimé.	ke vu zucié-zéme.
Elles tivéssem amado.	Qu'ils eussent aimé.	ki-zúce-témé.

Primeiro Futuro.

Quando eu amar.	Quand j'aimerai.	cam jémeré.
Tu amares.	Tu aimeras.	tu éméra.
Elle amar.	Il aimera.	i-lemerá.
Nós amarmos.	Nous aimerons.	nu-zémerôm.
Vós amardes.	Vous aimerez.	vu-zémeré.
Elles amarem.	Us aimeront.	i-zémerôm.

Segundo Futuro.

Quando eu tiver amado.	Quand j'aurai aimé.	cam jôré zémé.
Tu tiveres amado.	Tu auras aimé.	tu ôrà-zémé.
Elle tiver amado.	Il aura aimé.	i-lôrà émé.
Nós tivermos amado.	Nous aurons aimé.	nu-zôrôm-zémé.
Vós tiverdes amado.	Vous aurez aimé.	vu-zôré-zémé.
Elles tiverem amado.	Ils auront aimé.	i-zôrôm-témé.

Terceiro Futuro.

Se eu amar.	Si j'aime.	fi jème.
Se tu amares.	Si tu aimes.	fi tu èmé.
Se elle amar.	S'il aime.	fi-lème.
Sé nós amarmos.	Si nous aimons.	fi nu-zémôm.
Se vós amardes.	Si vous aimez.	fi vu-zémé.
Se elles amarem.	S'ils aiment.	fi-zème.

I N F I N I T O.

Presente.

Amar.	Aimer.	émé.
-------	--------	------

Preterito.

Ter amado.	Avoir aimé.	avoar-émé.
------------	-------------	------------

Gerundio presente.

Amado.	Aimant.	émâm.
--------	---------	-------

Gerundio passado.

Tendo amado.	Ayant aimé.	éam-témé.
--------------	-------------	-----------

Participio, ou Supino.

Amado, amada.	Aimé, aimée.	émé, émé.
---------------	--------------	-----------

Este Verbo servirá de exemplo a todos os Verbos activos, e para todos os Verbos regulares da primeira Conjugação.

Con,